

<https://www.valterbi.org/cms/spip.php?article680>



Moulin : ribe, vauche, martinet, scierie

- Val Terbi Randonnée : VTrando - Panneaux d'information -



Date de mise en ligne : jeudi 16 juin 2016

Copyright © Val Terbi | Provalterbi | Valterbi rando - Tous droits réservés



SCIERIE, RIBE, VAUCHE, MARTINET



Découverte, santé, passion... rando

LES MOULINS

Durant les 12^e et 13^e siècles, grâce aux abbayes, les moulins se développent. Les règles monastiques demandaient aux moines d'être autonomes pour leur entretien et de consacrer du temps à la prière, à l'étude et à la méditation. En développant et en perfectionnant les moulins, les moines consacraient moins de temps aux tâches manuelles. Dans le Jura, les abbayes de Bellelay et Lucelle, entre autres, généralisent l'utilisation des étangs artificiels afin de disposer de réserves d'eau pour les moulins.

RÉSUMÉ	KURZFASSUNG	RAICCOÛTCHI (patois jurassien)
La roue à aubes était un moteur qui servait à tout ce qui se faisait. Grâce à elle, on pouvait moudre le grain pour la farine, scier les troncs pour faire des planches et des poutres, écraser les fibres pour pousser l'eau ou tresser des cordages, presser des fruits, transformer sel et sucre en poudre, asseoir des étoffes, obtenir de la pâte à papier, actionner les roues des forges et battre le lin. L'énergie était fournie par l'eau, et surtout elle nous par une chute d'eau. L'eau était captée par un barrage et amenée à la roue à aubes par un fil, un bief. La transformation du mouvement rotatif était obtenue grâce à une roue à canes. C'est l'ensemble de beaucoup de dispositifs mécaniques actuels.	Das Schneefräse war ein Antrieb, der sehr vielfältig genutzt wurde. Mit ihm konnte man das Getreide zu Mehl mahlen, Baumstämme zu Brettern und Balken sägen, Fasern zerdrücken zum Weben und zum Flechten von Seilen, Früchte pressen, Salz und Zucker zu Pulver verarbeiten, Tuch walzen, Papierpaste herstellen, die Eisen der Schmiede befeuern und Eisen schlagen. Die Energie wurde von der Wasserkraft geliefert, hier zu Lande vor allem durch das Gefälle von Wasserläufen. Das Wasser wurde durch einen Damm gestaut und über Kanäle zum Wasserrad geleitet. Die Umwandlung der Drehbewegung wurde mit einer Nockenmechanik erreicht. Diese ist der Vorreiter von zahlreichen mechanischen Geräten, wie sie auch heute verwendet werden.	Lai rûe à aubes (est la roue) (moteur) qu'élevait à tout ou à peu. Aïrô l'ê, on pouvait moudre le blé, le grain, on lui faisait, on venait le bû pour abattre des planches et pour des poutres, écrasait les fibres on pouvait tresser ou tresser des cordages, des fils, écrasait des fruits, transformait sel et sucre en poudre, dressait des étoffes, obtenait de la pâte à papier, entraînait les roues des forges et battait le lin. L'ensemble (moteur) était fait par l'eau, et surtout elle nous par une chute d'eau. L'eau était captée par un barrage et amenée à la roue à aubes par un fil, un bief. Lai transformait le mouvement rotatif était obtenu grâce à une roue à canes. C'est l'ensemble de beaucoup de dispositifs mécaniques actuels. Tout, D. Frund

Ecouter le résumé en patois, lu par Denis Frund

Panneau complet, consulter ou télécharger en PDF

<https://www.valterbi.org/cms/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Situation ; coordonnées GPS

à compléter

